

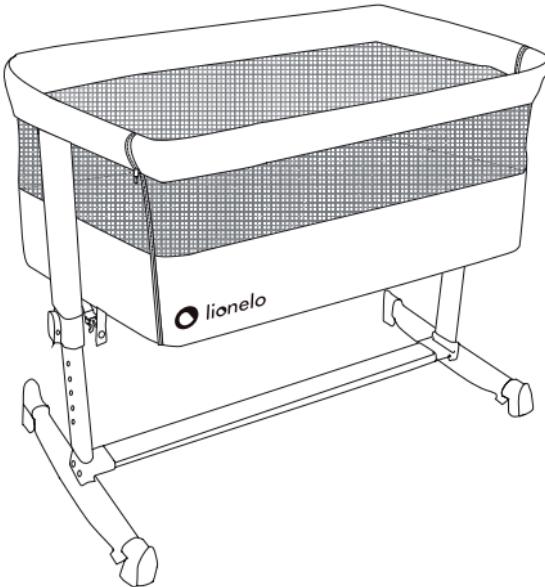


User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur

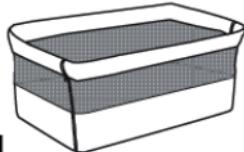
Warranty card
Karta gwarancyjna
Garantieschein
Гарантийный талон
Certificato di garanzia
Carte de garantie

Leonie

Baby bed
Łóżeczko
Babybett
детская кроватка
Lettino
Lit bébé



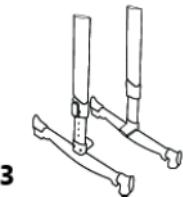
1



1



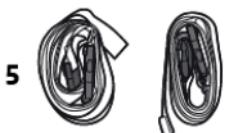
2



3



4



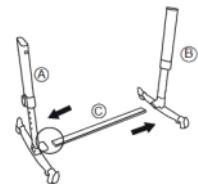
5



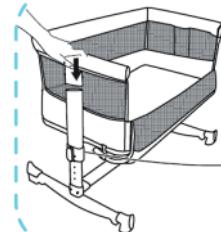
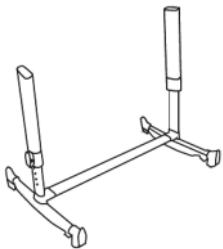
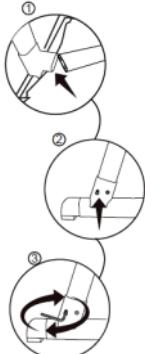
6



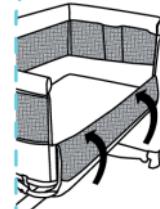
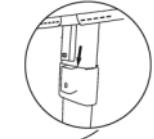
7



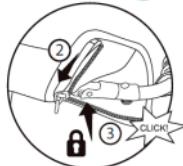
2

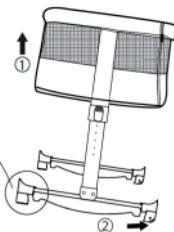
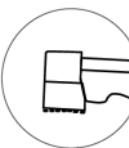
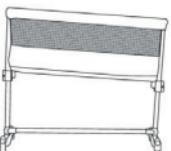
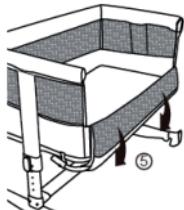
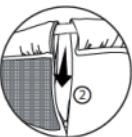
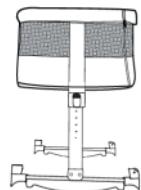
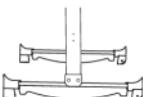
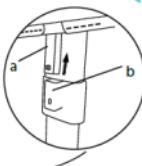
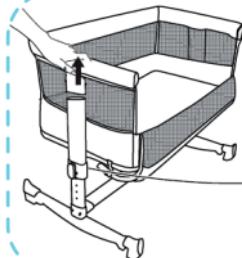
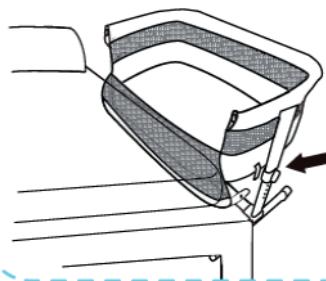


3

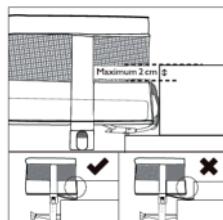
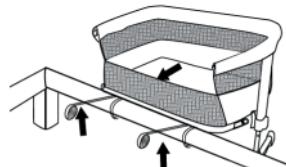
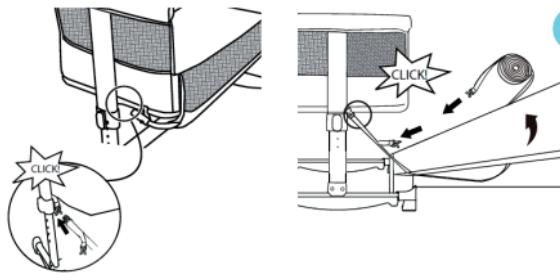


4

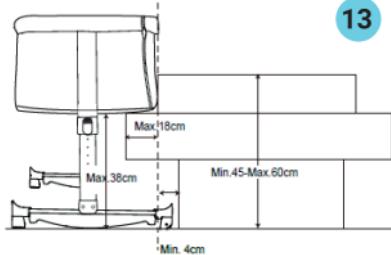
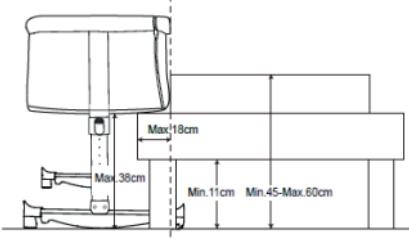


5**6****7****8****9****10****11**

12



13



INTRODUCTION

Dear Customer!

Thank you for placing your trust in us and choosing Lionelo. Our products are made with the utmost care to ensure comfort and above all, maximum safety of your child. Implementation of high quality materials and modern technologies allows us to provide users with a product that is perfectly suited for everyday use.

The product has been tested and complies with the following standard: EN 1130:2019, EN 16890:2017

Before you use the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us:

pomoctechniczna@lionelo.com

Note: Only an adult is allowed to assemble the product. A failure to follow these warnings and assembly instructions may lead to serious injuries or death.

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

NOTE !

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

- 1.** Do not use this product without reading the instructions for use first.
- 2.** Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.
- 3.** Placing additional items in the product may cause suffocation.
- 4.** Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind / curtain cords, etc.
- 5.** Do not use more than one mattress in the product.
- 6.** Position the product on a horizontal floor.
- 7.** Small children must not be allowed to play near the crib if unattended.
- 8.** The crib must be locked when the child is left unattended.
- 9.** All assembly elements must always be properly tightened. Make sure no screws and bolts are loose as the child may catch its body part or clothes on them (e.g. strings, necklaces, toy ribbons, etc.), which may lead to suffocation risk.
- 10.** The maximum thickness of the mattress is marked with a red line on the internal side of the crib. Do not

use mattresses thicker than permitted.

11. Be aware of threat posed by cigarettes, naked flame or other sources of high temperature, such as electric heaters, gas water heaters, etc., elements near the crib.
12. Do NOT use the crib if any of its parts is missing or when it is broken or damaged. If necessary, contact Lionelo for spare parts and guidelines. Do NOT replace parts of the crib on your own.

WARNINGS FOR MATTRESS:

1. Do not use mattress if any of its elements is broken, torn or lost. Use only spare parts approved by the manufacturer.
2. It is intended for cribs with a maximum internal size of 86,5 x 53,5 cm.
3. Do not use more than one mattress in the crib.
4. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.

WARNINGS FOR BESIDE SLEEPER:

1. Do NOT use an bedside sleeper if any of its parts is missing, damaged or broken. If necessary, contact Lionelo for spare parts and guidelines. Do NOT replace parts.
2. The distance from the floor of the adult's bed which the bedside sleeper is intended for is max. 38cm (fig. 13).
3. The bedside sleeper is intended only for standard adults' beds. Do not use the product with waterbeds or rounded beds.
4. Do not use other fixing systems than described in the manual.
5. Never use the bedside sleeper if it is inclined.
6. To avoid suffocation risk, always attach the bedside

sleeper to the parents' bed with the use of fixing systems described in the manual.

7. There must not be any free space between the lower part of the bedside sleeper and adult bed's mattress.

8. Before every use, check the bed fixing system tension. To do so, try to pull the bedside sleeper away from the parents' bed.

9. If there is free space between the bedside sleeper and adults' bed, DO NOT USE the product.

10. The gap between the bedside sleeper and adults' bed must not be filled with pillows, blankets and other items.

11. DANGER! Always completely raise the drop side when not attached to the adult's bed.

12. WARNING -To avoid hazards from the child's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must not be higher than the adult bed mattresss.

13. WARNING - To avoid the risk of your child being strangled the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out of the crib.

1. Description of parts from the box (see fig. 1):

- 1.** Carrycot
- 2.** Mattress
- 3.** Frame legs (x2)
- 4.** Support
- 5.** Supporting belt (x2)
- 6.** Screw (x4)
- 7.** Allen bolt

2. How to assemble

- Connect the support (C) to frame legs (A and B) as showed by arrows in the figure. Connectors are equipped with locking screw holes (6). To tighten up screws, use the Allen bolt (7) (see fig. 2).
- Connect the frame of the carrycot to the frame of the base (with two fasteners) until you can hear a „click” and the frame engages. Next put the mattress (2) into the crib (see fig. 3).
- Close the side wall of the crib by lifting the moving upper rail. Connect the connector of the rail until it engages. Next zip up and cover the connector (see fig. 4).
- Zip up sides of the crib with the use of side zips (see fig. 5).

3. How to use

How to move crib:

- Hold the rail of carrycot, lift it and push to move the crib. Rear bases of frame legs are anti-skidding, which prevents accidental movement of the crib (see fig. 6).

How to adjust height:

- Press the bed height adjustment key and set the desired height. There are 5 height levels available. It is also possible to set various heights on both sides (see fig. 7).

WARNING: Permissible maximum inclination of the bed is a difference of 2 levels. Child’s head must always be on the higher position.

NOTE! Before you change the height, take the child out of the crib.

Cradle function:

- To change the crib into cradle, take out leg supports and turn upwards (see fig. 8).

4. How to disassemble:

- Take the mattress out.
- Detach side zips of the carrycot and rail zip. Release the protection connecting the rail and drop the side wall of carrycot. Next secure the rail to the carrycot base with the use of clasps (see fig. 9).
- To separate the frame of the carrycot from frame of the base, simultaneously press both buttons on upper tips of the crib.
- To remove covering of the crib for washing, press the key from the internal side of the frame leg. Next grab and take the carrycot frame out (see fig. 10).
- Unlock the rail protection, detach all zips and remove the covering from the carrycot.

5. Beside sleeper function

To make use of the bedside sleeper function, it is necessary to prepare the product for use. To do so:

1. Detach zips on both sides of the opening side.
2. Unlock the rail protection and drop the side wall of the carrycot. Next secure the rail to the base of carrycot with the use of clasps (see fig. 9).
3. Push the bedside sleeper closer to parents' bed and check height of the bedside sleeper in relation to mattress (see fig. 11).

NOTE! When using the crib as an bedside sleeper, its height must be identical on all sides.

4. Use belts supplied to attach the bedside sleeper to the parents' bed. Lock the belt buckle positioned on the side of the bed's base. Next carry the belt from the bottom to the top, around the structure of parents' bed and lock the buckle on the other side.
5. Tighten up belts and make sure the bedside sleeper has been properly attached to parents' bed (see fig. 12).

WARNING! Before every use, make sure there is no gap between parents' mattress and side wall of the bedside sleeper.

6. How to clean and maintain

- Wash the crib's covering in the washing machine at the temperature of 30°C.
- Use soft agents.
- Never use a bleach. Do not dry in the sun. Avoid direct sunlight or heat.
- Do not iron or wash dry.
- Every time you wash it, check resistance of fabrics and seams.
- Clean metal and plastic parts with a sponge, lukewarm water and soft detergent. Never use a bleach.
- Never clean any elements of the crib with abrasive materials, ammonia, bleaches and alcohol.
- Always store the crib in a dry place to avoid mold. Keep away from sources of heat and do not store the crib in the sun.
- You can clean the mattress with a wet cloth and natural agents. Hand washing in water is allowed up to 30°C

The pictures are for reference only. The real design of products may differ from the pictures presented.

WSTĘP

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Lionelo.

Nasze produkty wykonywane są z największą starannością, by zapewnić Twojemu dziecku komfort oraz – przede wszystkim – by zadbać o jego bezpieczeństwo. Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych zapewniamy użytkownikom produkt, który doskonale sprawdza się w codziennym użytkowaniu.

Produkt był testowany i jest zgodny z normą: EN 1130:2019, EN 16890:2017. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiekolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: pomoctechniczna@lionelo.com

Uwaga: Montaż musi być przeprowadzony przez osobę dorosłą. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji montażu, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

Ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

UWAGA!

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

OSTRZEŻENIE

- 1.** Nie używaj tego produktu bez uprzedniego przeczytania instrukcji.
- 2.** Przestań używać produktu, gdy tylko dziecko będzie potrafiło usiąść, uklęknąć lub podciągnąć się.
- 3.** Umieszczanie dodatkowych elementów w łóżeczku może spowodować uduszenie.
- 4.** Nie umieszczaj produktu w pobliżu elementu, który może stwarzać ryzyko uduszenia, np. sznurki, sznury/zasłony itp.
- 5.** Nie używaj więcej niż jednego materaca w produkcie.
- 6.** Produkt należy umieścić na poziomej podłodze.
- 7.** Małe dzieci nie powinny mieć możliwości zabawy bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.
- 8.** Łóżeczko powinno być zablokowane, gdy dziecko pozostaje bez opieki.
- 9.** Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone. Należy uważać, aby żadne śruby nie były poluzowane, ponieważ dziecko może zaczepić o nie części ciała lub ubrania (np. sznurki, naszyjniki, wstążki od zabawek itp.) co może stwarzać ryzyko uduszenia.
- 10.** Maksymalna grubość materaca jest zaznaczona

czerwoną kreską po wewnętrznej stronie łóżeczka. Nie używaj grubszego materaca niż dozwolony.

- 11.** Bądź świadomy ryzyka jakie stwarza papieros, otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., elementy w pobliżu łóżeczka.
- 12.** NIE używaj łóżeczka, jeśli brakuje jakiekolwiek części lub jest ona pęknięta bądź uszkodzona. W razie potrzeby skontaktuj się z Lionelo w sprawie części zamiennych i instrukcji. NIE wymieniaj części w łóżeczu samodzielnie.

OSTRZEŻENIA DLA MATERACA:

- 1.** Nie używaj materaca, jeśli jego element jest zepsuty, rozerwany lub zgubiony, korzystaj wyłącznie z części zamiennych aprobowanych przez producenta.
- 2.** Przeznaczony dla łóżeczek o maksymalnym rozmiarze wewnętrznym 86,5 x 53,5 cm.
- 3.** Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczu.
- 4.** Bądź świadomym ryzyka jakie stwarza otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., elementy w pobliżu łóżeczu.

OSTRZEŻENIA DLA ŁÓZECZKA DOSTAWNEGO:

- 1.** NIE używaj łóżecza dostawnego, jeśli brakuje jakiekolwiek części, jest ona uszkodzona lub zepsuta. W razie potrzeby skontaktuj się z Lionelo w sprawie części zamiennych i literatury instruktażowej. NIE zamieniaj części.
- 2.** Wysokość od podłogi łóżka osoby dorosłej, do którego nadaje się łóżeczek wynosi: max 38cm (rys. 13).
- 3.** Łóżeczek dostawne przeznaczone jest wyłącznie

dla standardowych łóżek osób dorosłych. Nie używaj produktu z łózkami wodnymi lub takimi o zaokrąglonych kształtach.

4. Nie używaj innych systemów mocowania, niż te opisane w instrukcji.
 5. Nigdy nie używaj łóżeczka dostawnego w pozycji pochylonej.
 6. Aby uniknąć ryzyka uduszenia się, łóżeczko dostawne zawsze mocuj odpowiednio do łóżka rodziców przy pomocy systemów mocowania opisanych w instrukcji.
 7. Pomiędzy dolną częścią łóżeczka dostawnego, a materacem łóżka dorosłych nie może znajdować się wolna przestrzeń.
 8. Przed każdym użyciem sprawdź naprężenie systemu mocowania łóżeczka, aby to uczynić spróbuj odciągnąć łóżeczko w kierunku przeciwnym do łóżka rodzica.
 9. Jeśli między łóżeczkiem dostawnym, a łóżkiem osoby dorosłej jest wolna przestrzeń, NIE UŻYWAJ produktu.
 10. Luka pomiędzy łóżeczkiem, a łóżkiem osoby dorosłej, nie powinna być wypełniana poduszkami, kocami i innymi przedmiotami.
- 11. NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Zawsze całkowicie podnoś stronę opadającą, gdy łóżeczko nie jest przymocowane do łóżka osoby dorosłej.
- 12. OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć niebezpieczeństw związań z możliwością zaczepienia się szyn dziecka o górną część opuszczonego boku łóżeczka przy łóżku rodzica, upewnij się, że górna poręcz nie jest wyżej niż materac dla dorosłych.
- 13. OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ryzyka uduszenia dziecka, system mocowania do łóżka rodzica należy zawsze chować i trzymać z dala od łóżeczka.

1. Opis części w zestawie (patrz rys. 1):

1. Gondola
2. Materac
3. Nogi stelaża(x2)
4. Wspornik
5. Pasek podtrzymujący (x2)
6. Śruba (x4)
7. Imbus

2. Instrukcja montażu

- Połącz wspornik (C) z nogami stelaża (A i B), zgodnie z widocznymi strzałkami na rysunku. Złącza wyposażone są w otwory na śruby (6) zabezpieczające, w celu przykręcenia śrub użyj klucza imbusowego (7) (patrz rys. 2).
- Połącz stelaż gondoli ze stelażem podstawy (dwoma zaczepami), aż do momentu kiedy usłyszysz „kliknięcie” i stelaż się zakotwiczy. Następnie włożyć materac (2) do łóżeczka (patrz rys. 3).
- Zamknij boczną ścianę łóżeczka, podnosząc ruchomą górną poręcz. Połącz złącze poręczy, aż się zakotwiczy. Następnie zapnij zamek i zasłoń złącze (patrz rys. 4).
- Zapnij boki łóżeczka, używając bocznych zamków (patrz rys. 5).

3. Instrukcja użytkowania

Przemieszczanie łóżeczka:

- Przytrzymaj poręcz gondoli, podnieś ją i popchnij, aby przemieścić łóżeczkko. Tylne podstawy nóg stelaża są antypoślizgowe, co zapobiega niechcianemu przesuwaniu się łóżeczka (patrz rys. 6).

Regulacja wysokości:

- Naciśnij przycisk regulacji wysokości łóżeczka i ustaw wybraną wysokość. Dostępne jest 5 poziomów wysokości. Możliwe jest także ustawienie różnych wysokości po obu stronach (patrz rys. 7).

OSTRZEŻENIE: Dopuszczalne maksymalne nachylenie łóżeczka to różnica 2 poziomów. Główka dziecka musi znajdować się zawsze po stronie w wyższej pozycji.

UWAGA! Przed zmianą wysokości, wyciągnij dziecko z łóżeczka.

Funkcja kołyski:

- W celu zmiany funkcji łóżeczka na funkcję kołyski, wyciągnij podpory nóg i przekrć do góry (patrz rys. 8).

4. Instrukcja demontażu:

- Wyciągnij materac ze środka.
- Odepnij zamki boczne gondoli oraz zamek na poręczy. Zwolnij zabezpieczenie łączące poręcz i opuść boczną ścianę gondoli. Następnie zapnij poręcz do podstawy gondoli, przy pomocy zatrzasków (patrz rys. 9).
- W celu oddzielenia stelaża gondoli od stelaża podstawy, naciśnij jednocześnie obydwa przyciski umiejscowione na górnych końcach łóżeczka.
- Aby zdjąć poszytcie łóżeczka do prania, wcisnij przycisk, który znajduje się od wewnętrznej strony nogi stelaża. Następnie chwyć i wyciągnij stelaż gondoli (patrz rys. 10).
- Zwolnij zabezpieczenie łączące poręcz, odepnij wszystkie zamki i zdejmij poszytcie z gondoli.

5. Funkcja łóżeczka dostawnego

PL

Aby korzystać z funkcji łóżeczka dostawnego, należy odpowiednio przygotować produkt do użycia. W tym celu:

1. Odepnij zamki po obu stronach otwieranego boku.
2. Zwolnij zabezpieczenie łączące poręcz i opuść boczną ścianę gondoli. Następnie zapnij poręcz do podstawy gondoli, przy pomocy zatrzasków (patrz rys. 9).
3. Dosuń łóżeczko do łóżka rodziców i sprawdź wysokość łóżeczka w stosunku do materaca (patrz rys. 11).

UWAGA! Przy użytkowaniu łóżeczka jako dostawnego jego wysokość musi być jednakowa z każdej strony.

4. Wykorzystaj pasy dołączone do wyposażenia, aby przymocować łóżeczko do łóżka rodziców. Zapnij klamrę pasa, umiejscowionego z boku podstawy łóżeczka. Następnie przeprowadź pas od dołu ku górze, wokół konstrukcji łóżka rodziców i zamknij klamrę z drugiej strony.
5. Zaciśnij pasy i upewnij się, że łóżeczko jest odpowiednio mocno przymocowane do łóżka rodziców (patrz rys.12).

OSTRZEŻENIE! Przed każdym użyciem sprawdź, czy nie ma szczeliny pomiędzy materacem rodziców, a ścianką boczną łóżeczka.

6. Czyszczenie i konserwacja

- Poszycie łożeczka pierz w pralce w temperaturze 30°C.
- Używaj delikatnych preparatów.
- Nigdy nie używaj wybielacza. Nie susz na słońcu. Unikaj bezpośredniego słońca, lub ciepła.
- Nie prasuj i nie pierz na sucho.
- Po każdym praniu sprawdź odporność materiału i szwów.
- Części metalowe i plastikowe czyść gąbką z ciepłą wodą i łagodnym detergentem. Nigdy nie używaj wybielacza.
- Nigdy nie czyść żadnego elementu łożeczka materiałami ściernymi, amoniakiem, wybielaczami lub alkoholem.
- Zawsze przechowuj łożeczkę w suchym miejscu, by uniknąć pleśni. Trzymaj z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła i nie przechowuj łożeczkę na słońcu.
- Materac można czyścić wilgotną ścierką oraz naturalnymi preparatami. Możliwość prania ręcznego w wodzie do 30°C

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Einführung

DE

Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns Vertrauten geschenkt und die Lionelo-Marke gewählt haben.

Unsere Produkte werden mit höchster Sorgfalt hergestellt, um Ihrem Kind den Komfort und vor allem die Sicherheit zu gewährleisten. Die Stoffe höchster Qualität und moderne technologische Lösungen sorgen dafür, dass wir Ihnen das ideale Produkt für den täglichen Bedarf übergeben.

**Das Produkt wurde getestet und entspricht der Normen:
EN 1130:2019, EN 16890:2017. Vor der Benutzung
des Produkts machen Sie sich mit der vorliegenden
Bedienungsanleitung vertraut.**

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem eingekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
pomoc@techniczna@lionelo.com

Achtung: Die Montage muss durch eine erwachsene Person durchgeführt werden. Die Nichtbeachtung der Warnungen und der Bedienungsanleitung kann die Verletzungen oder den Tod zur Folge haben.

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Achtung !

WICHTIG! LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUF

WARNUNG

1. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor Sie die Bedienungsanleitung lesen.
2. Hören Sie auf, das Produkt zu benutzen, wenn das Kind schon sitzen, niederknien oder sich hochziehen kann.
3. Zusätzliche Elemente im Bett können zur Erstickung führen.
4. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gegenständen, die eine Erstickungsgefahr bilden, z.B. Schnüre, Schnürchen/Vorhänge usw.
5. Benutzen Sie nicht mehr als eine Matratze im Produkt.
6. Das Produkt soll man auf einer flachen Fläche stellen.
7. Kleine Kinder sollen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe vom Bett spielen.
8. Das Bett soll blockiert werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt bleibt.
9. Alle Teile sollen immer richtig angeschraubt werden. Man soll darauf achten, dass keine Schrauben gelöst sind, weil das Kind oder ein Teil seiner Kleidung darauf hängen bleiben kann (z.B. Schnürchen,

Ketten, Schleifen der Spielzeuge usw.), was eine Erstickungsgefahr bildet.

10. Die maximale Dicke der Matratze ist mit einem roten Strich auf der inneren Seite des Betts gekennzeichnet. Verwenden Sie keine dickere Matratze als erlaubt.
11. Seien Sie sich der Gefahr bewusst, welche eine Zigarette, offenes Feuer oder andere Quellen hoher Temperatur, wie elektrische Öfen, Gasöfen usw. in der Nähe des Betts bilden.
12. Verwenden Sie das Bett NICHT, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist. Falls nötig, setzen Sie sich mit Lionelo bezüglich der Ersatzteile und der Bedienungsanleitung in Verbindung. Ersetzen Sie die Teile im Bett NICHT selbstständig.

WARNUNGEN FÜR DIE MATRATZE:

1. Verwenden Sie die Matratze nicht, wenn ihr Element beschädigt, zerrissen oder verloren ist, benutzen Sie ausschließlich die vom Produzenten empfohlenen Ersatzteile.
2. Die Matratze ist für die Betten mit der maximalen inneren Größe 86,5 x 53,5 cm geeignet.
3. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Bett.
4. Seien Sie sich der Gefahr bewusst, welche offenes Feuer oder andere Quellen hoher Temperatur, wie elektrische Öfen, Gasöfen usw. in der Nähe des Betts bilden.

WARNUNGEN FÜR DAS BEISTELLBETT:

1. Verwenden Sie das Beistellbett NICHT, wenn ein Teil fehlt, beschädigt oder kaputt ist. Falls nötig, setzen Sie sich mit Lionelo bezüglich der Ersatzteile oder der Bedienungsanleitung in Verbindung. Ersetzen Sie die Teile NICHT.
2. Die Höhe des Erwachsenenbetts vom Boden, bis

die sich das Bett eignet, beträgt: max. 38cm (Abb. 13).

3. Das Beistellbett ist nur für Standardbetten für Erwachsene geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht mit Wasserbetten oder mit Betten mit gerundeten Kanten.

4. Verwenden Sie keine anderen Befestigungssysteme, als diese, die in der Bedienungsanleitung beschrieben wurden.

5. Verwenden Sie das Beistellbett nie in der geneigten Position.

6. Um die Erstickungsgefahr zu vermeiden, befestigen Sie das Beistellbett an das Bett der Eltern mithilfe der Befestigungssysteme, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.

7. Zwischen dem unteren Teil des Beistellbetts und der Matratze der Erwachsenen soll es keine Lücke geben.

8. Vor jeder Verwendung überprüfen Sie die Spannung des Befestigungssystems des Betts, indem Sie versuchen, das Beistellbett in die entgegengesetzte Richtung zum Bett der Eltern zu ziehen.

9. Falls es zwischen dem Beistellbett und dem Bett der Eltern eine Lücke gibt, verwenden Sie das Produkt NICHT.

10. Die Lücke zwischen dem Beistellbett und dem Bett der Eltern soll nicht mit Kissen, Decken und anderen Gegenständen gefüllt werden.

11. GEFAHR ! Heben Sie immer völlig die fallende Seite hoch, wenn das Bett nicht an das Bett der Erwachsenen befestigt ist.

12. WARNUNG: Um die Gefahr zu vermeiden, die damit verbunden ist, dass der Hals des Kindes an den oberen Teil des Beistellbetts hängen bleibt, stellen Sie sicher, dass die obere Lehne nicht höher als die Matratze für Erwachsene ist.

13. WARNUNG: Um die Erstickungsgefahr zu vermeiden, soll man das Befestigungssystem an das Bett der Eltern immer fern vom Bett aufbewahren.

1. Beschreibung der Teile im Satz (Abb. 1):

1. Gondel
2. Matratze
3. Beine des Gestells (x2)
4. Stütze
5. Haltegurt (x2)
6. Schraube (x4)
7. Inbusschlüssel

2. Anleitung zur Montage

- Verbinden Sie die Stütze (C) mit den Beinen des Gestells (A und B), gemäß den Pfeilen auf der Abbildung. Die Verbindungsstücke haben Öffnungen für die Schutzschrauben (6), um die Schrauben anzuziehen, verwenden Sie den Inbusschlüssel (7) (Abb. 2).
- Verbinden Sie das Gestell der Gondel mit dem Gestell der Basis (mit zwei Haken), bis Sie ein „Klicken“ hören und das Gestell sich verankert. Dann legen Sie die Matratze in das Bett (Abb. 3).
- Schließen Sie die Seitenwand des Betts, indem Sie die obere bewegliche Lehne hochheben. Verbinden Sie die Verbindungsstücke der Lehne, bis sie sich verankert. Dann schließen Sie den Verschluss und bedecken Sie das Verbindungsstück (Abb. 4).
- Schließen Sie die Wände des Betts, indem Sie die Seitenverschlüsse verwenden (Abb. 5).

3. Bedienungsanleitung

Das Bett verschieben:

- Halten Sie an der Lehne der Gondel, heben Sie sie hoch und verschieben, um die Position des Betts zu ändern. Die hinteren Beine des Gestells sind rutschfest, was das

ungewollte Verschieben des Gestells verhindert (Abb. 6).

Höhe regulieren:

- Drücken Sie die Taste der Anpassung der Höhe des Betts und stellen Sie die gewünschte Höhe ein. Es gibt 5 Höhenstufen. Es ist auch möglich, unterschiedliche Höhen an beiden Seiten einzustellen (Abb. 7).

WARNUNG: Die maximale zugelassene Neigung des Betts ist der Unterschied von 2 Stufen. Der Kopf des Kindes muss sich immer in der höheren Position befinden.

ACHTUNG! Vor der Änderung der Höhe, nehmen Sie das Kind vom Bett heraus.

Funktion der Wiege:

- Um das Bett in eine Wiege umzuwandeln, nehmen Sie die Stützen der Beine heraus und drehen Sie sie nach oben (Abb. 8).

4. Anleitung zur Demontage:

- Nehmen Sie die Matratze heraus.
- Öffnen Sie die Seitenverschlüsse der Gondel und den Verschluss auf der Lehne. Lösen Sie den Schutz, der die Lehne verbindet und lassen Sie die Seitenwand der Gondel herunter. Dann befestigen Sie die Lehne an die Basis der Gondel durch Einrasten (Abb. 9).
- Um das Gestell der Gondel vom Gestell des Basis zu trennen, drücken Sie gleichzeitig zwei Tasten, die sich auf den oberen Enden des Betts befinden.
- Um das Polstermaterial des Betts auszuziehen, drücken Sie die Taste, die sich auf der inneren Seite des Gestellbeins befindet. Dann greifen Sie am Gestell der Gondel und ziehen Sie es heraus (Abb. 10).

- Lösen Sie den Schutz, der die Lehnen verbindet, öffnen Sie alle Verschlüsse und ziehen Sie das Polster von der Gondel aus.

5. Funktion des Beistellbetts

DE

Um die Funktion des Beistellsbetts zu verwenden, soll man das Produkt vorher entsprechend vorbereiten. Dazu:

1. Öffnen Sie die Verschlüsse an beiden Seiten der offenbaren Wand.
2. Lösen Sie den Schutz, der die Lehne verbindet und lassen Sie die Seitenwand der Gondel herunter. Dann befestigen Sie die Lehne an die Basis der Gondel durch Einrasten (Abb. 9).
3. Drücken Sie das Beistellbett an das Bett der Eltern und überprüfen Sie die Höhe des Betts gegenüber der Matratze (Abb. 11).

ACHTUNG! Bei der Verwendung des Betts als Beistellbett muss seine Höhe an beiden Seiten gleich sein.

4. Verwenden Sie die Gurte, die dem Satz beigelegt sind, um das Beistellbett an das Bett der Eltern zu befestigen. Schließen Sie die Klammer des Gurts, der sich an der Seite der Basis des Betts befindet. Dann führen Sie den Gurt von unten nach oben, rund um die Konstruktion des Elternbetts und schließen Sie die Klammer an der anderen Seite.
5. Spannen Sie die Gurte und stellen Sie sicher, dass das Beistellbett an das Bett der Eltern richtig befestigt ist (Abb.12).

WARNUNG! Vor jeder Verwendung überprüfen Sie, ob es zwischen der Matratze der Eltern und der Seitenwand des Beistellbetts keine Lücke gibt.

DE

6. Reinigung und Wartung

- Das Polster des Betts waschen Sie in der Waschmaschine in der Temperatur 30°C.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie nie Bleichmittel. Lassen Sie es nicht in der Sonne trocknen. Vermeiden Sie direkte Sonne oder Wärme.
- Bügeln und waschen Sie es nicht trocken.
- Nach jeder Wäsche überprüfen Sie den Zustand des Stoffs und der Nähte.
- Die Metall- und Plastikteile reinigen Sie mit einem Schwamm, warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Bleichmittel.
- Reinigen Sie die Teile des Betts nie mit Schmirgelpapier, Salmiakgeist, Bleichmitteln oder Alkohol.
- Bewahren Sie das Bett an einem trocknen Ort auf, um die Entstehung vom Schimmelpilz zu vermeiden. Halten Sie es fern von Wärmequellen und bewahren Sie es nicht auf der Sonne auf.
- Die Matratze kann man mit einem feuchten Tuch und den natürlichen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Man kann sie in der Temperatur bis 30°C mit der Hand waschen

Die Abbildungen sind anschaulich, das wirkliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

ВВЕДЕНИЕ

RU

Дорогой Клиент!

Благодарим за оказанное нам доверие и выбор марки Lionelo.

Наши продукты созданы с особой тщательностью, чтобы обеспечить комфорт вашего ребенка и, прежде всего, его безопасность. Благодаря использованию высококачественных материалов и современных технологических решений мы предоставляем пользователям продукт, идеально подходящий для повседневного использования.

**Продукт был протестирован и соответствует стандарту: EN 1130:2019, EN 16890:2017
Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации.**

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы относительно приобретенного продукта, свяжитесь с нами:
pomoctechniczna@lionelo.com

Внимание: Монтаж должен осуществляться взрослым лицом. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций по монтажу может привести к серьезным травмам или смерти.

Производитель:

BrandLine Group Sp. z o.o.
ул. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Внимание!

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО

ПРОЧИТАЙТЕ И

СОХРАНИТЕ ДЛЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В

БУДУЩЕМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не используйте этот продукт, не прочитав предварительно руководство.
2. Прекратите использование продукта, как только ребенок сможет сесть, встать на колени или подтянуться.
3. Размещение дополнительных предметов в детской кроватке может привести к удушению.
4. Не размещайте изделие рядом с предметами, которые могут создать опасность удушения, например веревками, шнурями / занавесками и т. д.
5. Не используйте в изделии более одного матраса.
6. Поместите изделие на ровный пол.
7. Маленьким детям не разрешается играть без присмотра рядом с детской кроваткой.
8. Если ребенок остается без присмотра, кроватку следует блокировать.
9. Все крепежные элементы всегда должны быть

правильно затянуты. Следите за тем, чтобы винты не откручивались, так как ребенок может зацепиться за них частями тела или одежды (например, шнурки, цепочки, ленты от игрушек и т. д.), что может создавать опасность удушения.

- 10.** Максимальная толщина матраса отмечена красной линией на внутренней стороне детской кроватки. Не используйте матрас толще, чем разрешено.
- 11.** Помните об опасности, которую представляют сигареты, открытый огонь или другие источники высокой температуры, такие как электрические обогреватели, газовые плиты и т. д., рядом с детской кроваткой.
- 12.** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать кроватку, если какие-либо детали отсутствуют, или она треснута или повреждена. При необходимости свяжитесь с Lionelo для получения запасных частей и инструкций. НЕ заменяйте детали в детской кроватке самостоятельно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАТРАСА:

- 1.** Не используйте матрас, если его элементы сломаны, порваны или утеряны, используйте только одобренные производителем запасные части.
- 2.** Предназначен для детских кроваток с максимальным внутренним размером 86,5 x 53,5 см.
- 3.** Не используйте более одного матраса в детской кроватке.
- 4.** Помните об опасности, которую представляет открытый огонь или другие источники высокой температуры, такие как электрические плиты,

газовые плиты и т. д., рядом с детской кроваткой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ, ИСПОЛЬЗУЕМОЙ В КАЧЕСТВЕ ПРИСТАВНОЙ :

- 1.** НЕ используйте кроватку в качестве приставной, если какие-либо детали отсутствуют, повреждены или сломаны. При необходимости свяжитесь с Lionelo для получения запасных частей и учебной литературы. НЕ заменяйте детали.
- 2.** Высота кровати взрослого, для которой подходит детская кроватка, составляет: макс. 38 см (рис. 13).
- 3.** Детская кроватка, используемая в качестве приставной, предназначена только для стандартных взрослых кроватей. Не используйте изделие с водяными матрасами или кроватями округлой формы.
- 4.** Не используйте никакие другие системы крепления, кроме описанных в руководстве.
- 5.** Никогда не используйте детскую кроватку, используемую в качестве приставной, в наклонном положении.
- 6.** Во избежание риска удушения всегда прикрепляйте детскую кроватку к кровати родителей с помощью систем крепления, описанных в инструкции.
- 7.** Между нижней частью детской кроватки и матрасом взрослой кровати не должно быть свободного пространства.
- 8.** Перед каждым использованием проверяйте натяжение системы крепления кроватки, для этого попробуйте отодвинуть кроватку от родительской кровати.
- 9.** Если между кроваткой, используемой в качестве

приставной, и кроватью взрослого есть свободное пространство, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ изделие.

10. Пространство между детской кроваткой и кроватью взрослого не должен быть заполнено подушками, одеялами и другими предметами.

11. ОПАСНОСТЬ! Всегда полностью поднимайте опускающуюся сторону, когда детская кроватка не прикреплена к кровати взрослого.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание опасностей, связанных с возможностью зацепиться шеей ребенка за верхнюю часть опущенной стороны детской кроватки у кровати родителей, убедитесь, что верхний поручень не выше матраса для взрослых.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание риска удушения ребенка система крепления к родительской кровати всегда должна быть спрятана и храниться на удалении от кроватки.

1. Описание элементов комплекта (см рис. 1):

1. Люлька
2. Матрас
3. Ножки стойки (x2)
4. Кронштейн
5. Удерживающий ремень (x2)
6. Винт (x4)
7. Шестигранный клю

2. Инструкция по монтажу

- Соедините кронштейн (C) с ножками стойки (A и B), в соответствии с продемонстрированными стрелками на рисунке. Соединения оснащены отверстиями для

предохранительных винтов (6), для прикручивания винтов используйте шестигранный ключ (7) (смотрите рис. 2).

- Соедините стойку люльки со стойкой основания (двумя крючками) пока вы не услышите „щелчок“ и стойка зафиксируется. Затем поместите матрас (2) в кроватку (смотрите рис. 3).
- Закройте боковую стенку кроватки, поднимая подвижный верхний поручень. Соедините коннекторы поручней пока они не зафиксируются. Затем закройте замок и прикройте коннектор (смотрите рис. 4).
- Закройте боковые стенки кроватки, используя боковые замки (смотрите рис. 5).

3. Инструкция по эксплуатации

Перемещение кроватки:

- Придерживайте поручень люльки, поднимите его и толкните, чтобы переместить кроватку. Задние основания ножек стойки не скользят, что предотвращает непреднамеренное перемещение кроватки (смотрите рис. 6).

Регулирование высоты:

- Нажмите кнопку регулирования высоты детской кроватки и установить желаемую высоту. Доступно 5 уровней высоты. Также можно установить разную высоту с обеих сторон (смотрите рис. 7).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Максимально допустимый наклон кроватки составляет разницу в 2 уровня. Голова ребенка всегда должна находиться на более высокой стороне.

ВНИМАНИЕ! Перед изменением высоты, извлеките ребенка из кроватки.

Функция колыбели:

- С целью изменения функции кроватки на функцию колыбели, вытяните опоры ножек и поверните вверх (смотрите рис.).

4. Инструкция по демонтаж:

- Извлеките матрас.
- Откройте боковые замки люльки и замок на поручне. Снимите предохранитель, соединяющий поручень, и опустите боковую стенку люльки. Затем прикрепите поручень к основанию люльки с помощью защелок (смотрите рис. 9).
- Чтобы отделить стойку люльки от стойки основания, одновременно нажмите обе кнопки, расположенные на верхних концах кроватки.
- Чтобы снять чехол детской кроватки для стирки, нажмите кнопку, находящуюся на внутренней стороне ножки стойки. Затем возмитесь и вытяните стойку люльки (смотрите рис. 10).
- Отпустите предохранитель, соединяющий поручень, расстегните все замки и снимите чехол с люльки.

5. Функция кроватки, используемой в качестве приставной

Чтобы использовать функцию детской кроватки, используемой в качестве приставной, изделие необходимо надлежащим образом подготовить к использованию. Для этого:

1. Расстегните замки с обеих сторон открывающейся стороны.
2. Снимите предохранитель, соединяющий поручень, и опустите боковую стенку люльки. Затем прикрепите поручень к основанию люльки с помощью защелок (смотрите рис. 9).
3. Переместите кроватку к кровати родителей и проверьте высоту кроватки по отношению к матрасу (смотрите рис. 11).

ВНИМАНИЕ! При использовании кроватки в качестве приставной, ее высота должна быть одинаковой с каждой стороны.

4. Используйте ремни, входящие в комплект, чтобы прикрепить кроватку к кроватке родителей. Застегните пряжку ремня, располагающуюся сбоку основания кроватки. Затем проденьте ремень снизу вверх, вокруг конструкции родительской кровати и застегните пряжку с другой стороны.
5. Затяните ремни и убедитесь, что детская кроватка надежно прикреплена к кровати родителей (смотрите рис. 12).

Предупреждение! Перед каждым использованием проверьте, нет ли пространства между матрасом родителей и боковой стенкой кроватки.

6. Чистка и уход

- Стирать чехол детской кроватки в стиральной машине при температуре 30°C.
- Используйте мягкие препараты.
- Никогда не используйте отбеливатель. Не сушите на солнце. Избегайте попадания прямых солнечных лучей или тепла.
- Не утюжьте и не стирайте с отжимом на сухо.
- Проверяйте ткань и прочность швов после каждой стирки.
- Очистите металлические и пластиковые детали губкой, теплой водой и мягким моющим средством. Никогда не используйте отбеливатель.
- Никогда не очищайте какой-либо из элементов кроватки абразивом, аммиаком, отбеливателем или спиртом.
- Всегда храните детскую кроватку в сухом месте, чтобы избежать образования плесени. Храните вдали от источников тепла и не храните кроватку на солнце.
- Матрас можно чистить влажной тканью и натуральными средствами. Ручная стирка в воде до 30°C.

Фотографии носят иллюстративный характер, фактический внешний вид изделий может отличаться от представленного на фотографиях.

INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Lionelo.

IT

I nostri prodotti sono realizzati con la massima cura per garantire il comfort del Vostro bambino e, soprattutto, per garantire la sua sicurezza. Grazie all'utilizzo di materiali di alta qualità e di moderne soluzioni tecnologiche, forniamo agli utenti un prodotto che funziona perfettamente nell'uso quotidiano.

Il prodotto è stato testato ed è conforme alla norma: EN 1130:2019, EN 16890:2017. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il seguente manuale d'uso.

Se hai commenti o domande su un prodotto acquistato, contattaci: pomoctechniczna@lionelo.com

Attenzione: Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. La mancata osservanza di queste avvertenze e delle istruzioni di installazione può causare gravi lesioni o morte.

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Attenzione!

IMPORTANTE! LEGGERE

ATTENTAMENTE E

CONSERVARE PER IL

FUTURO

IT

AVVERTIMENTO

1. Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni.
2. Smettere di usare il prodotto non appena il bambino può sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su.
3. La presenza di ulteriori oggetti nel lettino può causare soffocamento.
4. Non collocare il prodotto vicino ad un oggetto che possa presentare un rischio di soffocamento, ad es. corde, nastri/tende, ecc.
5. Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
6. Il prodotto deve essere posto su un pavimento orizzontale.
7. I bambini piccoli non dovrebbero poter giocare incustoditi vicino al lettino.
8. Il lettino deve essere bloccato quando il bambino è incustodito.
9. Tutti gli elementi di montaggio devono essere sempre ben serrati. Si deve fare attenzione a non allentare le viti, poiché i bambini possono rimanere impigliati in parti del corpo o nei vestiti (ad es. cordoncini, collane, nastri).

- di giocattoli, ecc.) che possono comportare un rischio di soffocamento.
- 10.** Lo spessore massimo del materasso è indicato da una linea rossa all'interno del lettino. Non utilizzare un materasso più spesso di quello consentito.
 - 11.** Sii consapevole dei rischi che crea una sigaretta, un fuoco aperto o altre fonti di alta temperatura come fornì elettrici, stufe a gas, ecc.
 - 12.** NON utilizzare il lettino se una qualsiasi parte è mancante o incrinata o danneggiata. Se necessario, contattare Lionelo per i ricambi e le istruzioni. NON sostituire da soli i pezzi di ricambio del lettino.

AVVERTIMENTI RELATIVI AL MATERASSO:

- 1.** Non utilizzare il materasso se il suo componente è rotto, strappato o smarrito, utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- 2.** Destinato per i lettini di massime dimensioni interne 86,5 x 53,5 cm.
- 3.** Non utilizzare più di un materasso nel lettino.
- 4.** Sii consapevole dei rischi che crea un fuoco aperto o altre fonti di alta temperatura, come stufe elettriche, fornelli a gas, ecc.

AVVERTIMENTI RELATIVI AL LETTINO SUPPLEMENTARE:

- 1.** NON utilizzare il lettino se una qualsiasi parte è mancante, danneggiata o rotta. Se necessario, contattare Lionelo per i pezzi di ricambio e le istruzioni. NON sostituire le parti.
- 2.** L'altezza dal pavimento del letto della persona adulta a cui si aggiunge il lettino è : max 38cm (fig. 13).
- 3.** Il lettino supplementare è destinato esclusivamente per i letti standard per adulti. Non usare il prodotto con

i letti ad acqua i con le forme arrotondate.

4. Non utilizzare i sistemi di fissaggio diversi da quelli descritti nell'istruzione.

5. Non utilizzare mai il lettino supplementare in posizione inclinata.

6. Per evitare il rischio di soffocamento, fissare sempre il lettino in modo appropriato al letto dei genitori utilizzando i sistemi di fissaggio descritti nel manuale.

7. Non deve esserci spazio libero tra la parte inferiore del lettino e il materasso del letto per adulti.

8. Prima di ogni utilizzo, controllare la tensione del sistema di fissaggio del lettino, per fare questo provare ad allontanare il lettino dal letto dei genitori.

9. Se tra il lettino supplementare e il letto della persona adulta c'è lo spazio libero, NON UTILIZZARE il prodotto.

10. Lo spazio tra un lettino e il letto di un adulto non deve essere riempito con cuscini, plaid o altri oggetti.

11. PERICOLO! Sollevare sempre completamente il lato discendente quando il lettino non è attaccato al letto di un adulto.

12. AVVERTIMENTO: Per evitare il pericolo che il collo del bambino si impigli nella parte superiore del lato abbassato del lettino accanto al letto dei genitori, assicuratevi che la ringhiera superiore non sia più alto del materasso per adulti.

13. AVVERTIMENTO: Per evitare il rischio di strangolamento del bambino, il sistema di fissaggio al letto del genitore deve essere sempre tenuto nascosto e lontano dal letto.

1. Descrizione delle parti del set (vedi fig. 1):

1. Navicella
2. Materasso
3. Gambe del telaio (x2)
4. Supporto
5. Cintura di sostegno (x2)
6. Vite (x4)
7. Brugola

2. Istruzione di montaggio

- Collegare il supporto (C) alle gambe del telaio (A e B) come indicato dalle frecce in figura. I connettori sono dotati di fori per le viti (6), utilizzare una chiave a brugola (7) per serrare le viti (vedi fig. 2).
- Collegare il telaio della navicella al telaio di base (due agganci) fino a quando non si sente un "click" e il telaio è ancorato. Quindi inserire il materasso (2) nel lettino (vedi fig. 3).
- Chiudere la parete laterale del lettino sollevando la ringhiera superiore mobile. Collegare il connettore della ringhiera fino all'ancoraggio. Quindi chiudere la cerniera e coprire il connettore (vedi fig. 4).
- Chiudere i lati del lettino con cerniere laterali (vedi fig. 5).

3. Istruzione d'uso

Spostamento del lettino:

- Tenere la ringhiera della navicella, sollevarla e spingerla per spostare il lettino. Le gambe posteriori del telaio sono antiscivolo per evitare movimenti indesiderati del lettino (vedi fig. 6).

Regolazione dell'altezza:

- Premere il pulsante di regolazione dell'altezza del lettino e impostare l'altezza desiderata. Ci sono 5 livelli di altezza disponibili. È anche possibile impostare diverse altezze su entrambi i lati (vedi fig. 7).

AVVERTIMENTO: La pendenza massima consentita del lettino è la differenza di 2 livelli. La testina del bambino deve essere sempre sul lato in posizione più alta.

ATTENZIONE! Prima di modificare altezza, tirate il bambino fuori dal lettino.

IT

Funzione di culla:

- Per cambiare la funzione del lettino in funzione di culla, estrarre i supporti delle gambe e girarli verso l'alto (vedi fig. 8).

4. Istruzione di smontaggio:

- Estrarre il materasso dall'interno.
- Aprire le cerniere laterali della navicella e la cerniera sulla ringhiera. Rilasciare il fermo di protezione che unisce la ringhiera e abbassare la parete laterale della navicella. Poi fissare la ringhiera alla base della navicella, tramite agganci (vedi fig. 9).
- Per separare il telaio della navicella dal telaio di base, premere contemporaneamente entrambi i pulsanti sulle estremità superiori del lettino.
- Per rimuovere l'imbottitura del lettino per il lavaggio, premere il pulsante che si trova all'interno della gamba del telaio. Poi afferrare ed estrarre il telaio della navicella (vedi fig. 10).
- Sganciare il fermo di sicurezza che unisce la ringhiera, sganciare tutte le cerniere e rimuovere l'imbottitura della navicella.

5. Funzione del lettino supplementare

Per utilizzare la funzione del lettino supplementare, il prodotto deve essere adeguatamente preparato per l'uso. A tal fine:

1. Aprire le cerniere su entrambe le parti del lato apribile.
2. Sganciare il dispositivo di sicurezza che collega la ringhiera e abbassare la parete laterale della navicella. Fissare quindi la ringhiera alla base della navicella con gli agganci automatici. (vedi fig. 9).
3. Spostare il lettino sul letto dei genitori e controllare l'altezza del lettino rispetto al materasso (vedi fig. 11).

IT

ATTENZIONE! Quando si utilizza il lettino come supplementare, la sua altezza deve essere la stessa su tutti i lati.

4. Utilizzare le cinghie fornite con l'attrezzatura per fissare il lettino al letto dei genitori. Chiudere la fibbia della cintura, situata sul lato della base del lettino. Quindi guidare la cintura dal basso verso l'alto intorno alla struttura del letto dei genitori e chiudere la fibbia dall'altro lato.
5. Stringere le cinghie e assicurarsi che il lettino sia saldamente fissato al letto dei genitori (vedi fig 12).

AVVERTIMENTO! Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi sia alcuna fessura tra il materasso dei genitori e la parete laterale del lettino.

6. Pulizia e conservazione

IT

- L'imbottitura del lettino va lavato in lavatrice a temperatura 30°izzare preparati blandi.
- Non usare mai la candeggina. Non asciugare al sole. Evitare la luce diretta del sole o il calore.
- Non stirare o lavare a secco.
- Dopo ogni lavaggio, controllare la resistenza del materiale e delle cuciture.
- Pulire le parti di metallo e plastica con una spugna con acqua calda e detergente delicato. Non usare mai la candeggina.
- Non pulire mai nessuna parte del lettino con abrasivi, ammoniaca, candeggina o alcool.
- Conservare sempre il lettino in un luogo asciutto per evitare la formazione di muffa. Tenere lontano da fonti di calore e non conservare il lettino al sole.
- Il materasso può essere pulito con un panno umido e preparati naturali. Può essere lavato a mano in acqua a 30°C

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello mostrato nelle immagini.

Introduction

Cher client!

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi la marque Lionelo.

Nos produits sont fabriqués avec le plus grand soin afin d'assurer le confort à votre enfant et avant tout de prendre soin de sa sécurité. Grâce à l'utilisation des matières primaires de la meilleure qualité et des solutions techniques modernes, nous assurons aux utilisateurs un produit parfait pour l'usage quotidien.

FR

Le produit a été testé et il est conforme au standard: EN 1130:2019, EN 16890:2017. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi.

JSi vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **pomoctechniczna@lionelo.com**

Attention : L'assemblage doit être effectué par un adulte. Le non-respect de ces avertissements et des instruction d'assemblage peut entraîner des blessures ou la mort.

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Attention !

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

FR

AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce produit sans lire préalablement ce mode d'emploi.
2. Arrêtez d'utiliser le produit, dès que l'enfant sera capable de s'asseoir, s'agenouiller ou de se hisser tout seul.
3. La mise des éléments supplémentaires dans le lit bébé peut causer la strangulation.
4. Ne placez pas le produit à proximité d'un élément qui peut présenter le risque de strangulation, par exemple des cordons, ficelles/rideaux etc.
5. N'utilisez plus d'un matelas dans le produit.
6. Le produit doit être placé sur le plancher horizontal.
7. De petits enfants ne devraient pas avoir possibilité de jouer sans surveillance près du lit bébé.
8. Le lit bébé devrait être bloqué quand l'enfant est laissé sans surveillance.
9. Tous les éléments de fixation devraient être toujours bien vissés. Veuillez à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, parce que des parties du corps l'enfant ou de son vêtement peuvent s'accrocher à ces

- éléments (par exemple des ficelles, des colliers, des rubans de jouets...), ce qui peut entraîner le risque de strangulation.
10. L'épaisseur maximale du matelas est indiquée par la ligne rouge sur la face intérieure du lit bébé. N'utilisez pas des matelas plus épais que celui qui est admis.
 11. Soyez conscient du risque causé par une cigarette, le feu ouvert ou une autre source de haute température telles que les fours électriques, les cuisinières à gaz et d'autres éléments à proximité du lit bébé.
 12. NE pas utiliser le lit bébé, s'il y a un composant manquant, cassé ou abîmé. Si nécessaire, contactez Lionelo au sujet des pièces détachées et des modes d'emploi. Ne remplacez pas les pièces dans le lit bébé vous-même.

AVERTISSEMENT POUR LE MATELAS:

1. N'utilisez pas le matelas, si l'un de ses composants est cassé, déchiré ou manquant, n'utilisez que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
2. Destiné aux lits bébé de dimension maximale intérieure 86,5 x 53,5 cm.
3. N'utilisez plus d'un matelas dans le lit bébé.
4. Soyez conscient du risque causé par le feu ouvert ou une autre source de haute température telles que les fours électriques, les cuisinières à gaz et d'autres éléments à proximité du lit bébé.

AVERTISSEMENTS POUR LE LIT SUPPLÉMENTAIRE:

1. N'utilisez pas le lit supplémentaire si un composant est manquant ou cassé. Si nécessaire, contactez Lionelo au sujet des pièces détachées et des modes d'emploi. NE remplacez pas des pièces vous-même.
2. La hauteur à partir du sol du lit d'un adulte auquel le

lit bébé est adapté s'élève à : 38cm au maximum (fig. 13).

3. Le lit bébé supplémentaire est destiné uniquement aux lits standard des adultes. N'utilisez pas le produit avec des lits à eau ou dont la forme est arrondie.

4. N'utilisez pas d'autres systèmes de fixation que ceux décrits dans le mode d'emploi.

5. N'utilisez pas le lit supplémentaire en position inclinée.

6. Pour éviter le risque de strangulation, fixez toujours le lit supplémentaire au lit des parents à l'aide du système de fixation décrit dans le mode d'emploi.

7. Aucun espace libre ne peut se trouver entre la partie inférieure du lit supplémentaire et le matelas du lit des adultes.

8. Avant chaque utilisation, vérifiez la tension du système de fixation du lit bébé, pour le faire, essayez de tirer le lit bébé dans le sens opposé par rapport au lit du parent.

9. S'il y a un espace libre entre le lit supplémentaire et le lit de l'adulte, N'UTILISEZ PAS le produit.

10. L'espace entre le lit bébé et le lit de l'adulte ne peut pas être rempli par des coussins, couvertures et d'autres objets.

11. DANGER ! Levez toujours le côté rabattable du lit bébé, quand le lit n'est pas fixé au lit pour les adultes.

12. AVERTISSEMENT : Pour éviter les dangers liés à la possibilité d'accrochage du cou du bébé à la partie supérieure du côté rabattu du lit près du lit du parent, assurez-vous que la main courante supérieure n'est pas plus haut que le matelas pour les adultes.

13. AVERTISSEMENT : Pour éviter le risque de strangulation du bébé, le système de fixation au lit du parent doit être toujours caché et tenu loin du lit bébé.

1. Description des pièces incluses (voir fig. 1):

1. Nacelle
2. Matelas
3. Pieds de l'armature (x2)
4. Support
5. Sangle de retenue (x2)
6. Vis (x4)
7. Clé Allen

2. Instruction d'assemblage

- Attachez le support (C) aux pieds de l'armature (A et B) selon les flèches visibles sur la figure. Les attachez sont munies de trous de passage (6) de sécurité, pour visser les vis, utilisez la clé Allen (7) (voir fig. 2).
- Attachez l'armature de la nacelle à l'armature de la base (à l'aide de deux attaches), jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » et que l'armature s'accroche. Puis, mettez le matelas (2) dans le lit bébé (voir fig. 3).
- Fermez le côté du lit bébé, en levant la main courante supérieure amovible. Reliez l'attache de la main courante jusqu'à ce qu'elle s'accroche. Puis, fermez la fermeture à glissière et couvrez-la (voir fig. 4).
- Attachez les côtés du lit bébé, en utilisant les fermetures à glissière latérales (voir. fig. 5).

3. Mode d'emploi

Déplacement du lit bébé :

- Tenez la main courante de la nacelle, levez-la et poussez-la pour déplacer le lit bébé. Les bases arrières

des pieds de l'armature sont antidérapantes ce qui empêche tout déplacement indésirable du lit bébé (voir fig. 6).

Réglage de la hauteur :

- Appuyez sur le bouton de réglage de la hauteur du lit bébé et réglez la hauteur sélectionnée. Cinq niveaux de hauteur sont disponibles. Il est possible aussi de régler de différentes hauteurs sur les deux côtés (voir fig. 7).

AVERTISSEMENT : L'inclinaison maximale admissible du lit bébé est la différence de 2 niveaux. La tête de l'enfant doit être toujours située sur le côté placée en position plus élevée.

ATTENTION : Avant de changer la hauteur, prenez l'enfant du lit bébé.

Fonction de berceau :

- Pour changer la fonction de lit bébé en fonction de berceau, tirez les supports des pieds et tournez-les vers le haut (voir fig. 8).

4. Instruction de démontage :

- Enlevez le matelas.
- Détachez les fermetures à glissière de la nacelle et la fermetures à glissière sur la main courante. Relâchez le dispositif de sécurité reliant la main courante et abaissez la face latérale de la nacelle. Puis, attachez la main courante à la base de la nacelle à l'aide des attaches (voir fig. 9).
- Pour détacher l'armature de la nacelle de l'armature de la base, appuyez sur les deux boutons situés sur les bouts

supérieurs du lit bébé en même temps.

- Pour ôter la housse du lit bébé pour lavage, appuyez sur le bouton qui se trouve sur la face intérieure du pied de l'armature. Puis, saisissez et enlevez l'armature de la nacelle (voir fig. 10).
- Relâchez le dispositif de sécurité reliant la main courante, détachez toutes les fermetures à glissière et enlevez la housse de la nacelle.

5. Fonction de lit supplémentaire

Afin de profiter de la fonction du lit supplémentaire, il est nécessaire de préparer le produit à l'utilisation. À cette fin :

1. Ouvrez les fermetures à glissière sur les deux côtés de la face ouvrante.
2. Relâchez le dispositif de sécurité reliant la main courante et abaissez la face latérale de la nacelle. Puis, attachez la main courante à la base de la nacelle à l'aide des attaches (voir fig. 9).
3. Approchez le lit bébé au lit des parents et vérifiez la hauteur du lit bébé par rapport au matelas (voir fig. 11).

ATTENTION : Lors de l'utilisation du lit en tant que supplémentaire, sa hauteur doit être identique sur chaque côté.

4. Utilisez les sangles afin de fixer le lit bébé au lit des parents. Attachez la boucle de sangle située sur le côté de la base du lit bébé. Puis, faites passer la sangle d'en bas vers le haut, autour de la construction du lit des parents et fermez la boucle de l'autre côté.
5. Serrez les sangles et assurez-vous que le lit est fixé fermement au lit des parents (voir fig. 12).

AVERTISSEMENT ! Avant chaque utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas d'écart entre le matelas des parents et la face latérale du lit bébé.

6. Lavage et entretien

FR

- Lavez la housse du lit bébé dans une machine à laver à la température de 30°C.
- Utilisez des agents délicats.
- N'utilisez jamais des agents de blanchiment. Ne séchez pas la housse au soleil. Évitez toute exposition directe au soleil ou à la chaleur.
- Ne repassez pas et ne lavez pas à sec.
- Après chaque lavage, vérifiez la résistance du tissu et des coutures.
- Nettoyez les pièces en métal et en plastique à l'aide d'une éponge avec de l'eau chaude et un détergent délicat. N'utilisez jamais des agents de blanchiment.
- Ne lavez aucun élément du lit bébé à l'aide des matériaux abrasifs, de l'ammoniac, des agents de blanchiment ou de l'alcool.
- Tenez toujours le lit bébé à un endroit sec pour éviter la moisissure. Tenez-le à l'écart de quelques sources de chaleur que ce soit et tenez le lit bébé à l'abri du soleil.
- Le matelas peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et des préparations naturelles. Possibilité de lavage à la main à l'eau à une température jusqu'à 30°C

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.



BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1

61-248 Poznań, Poland

www.lionelo.com

**WARRANTY CARD
KARTA GWARANCYJNA
GARANTIESCHEIN
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
SCHEDA DI GARANZIA
CARTE DE GARANTIE**

Model:

SN:

May be sold in: BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO
SI SK FI SE UK

Warranty conditions:

- 1.The Lionelo brand with its registered office at A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland guarantees that the equipment is operational in accordance with the technical-operating conditions described in the manual.
- 2.The warranty is granted for a 60 months period from the date of sale. If the Buyer is a company (VAT invoice), the warranty is granted for a 12-month period.
- 3.The warranty is valid in the country of purchase.
- 4.Revealed manufacturing defects shall be removed during the warranty period free of charge by the Authorised Manufacturer Service.
- 5.Any defects or damages discovered and reported within the warranty period will be removed free of charge within 21 working days, but in justifiable cases (for instance, spare parts must be brought from abroad) this period may be extended by another 30 days.
- 6.Any defects or damages to the equipment should be reported and delivered to the service site immediately after being revealed.
- 7.Accessories included with the devices are under 3-month warranty from the date of purchase.
- 8.In case of an unjustified complaint (a complaint of efficient product or the mechanically damaged one), the person who reports a complaint shall be charged for transportation cost.
- 9.The Customer is entitled to replacement of the product to another with the same or similar specifications (and) colours if the Service determines that the removal of defects is not possible.
- 10.The service is not responsible for any loss of data.
- 11.The warranty will be respected only if the customer attaches (to the faulty device) a damage description, all of the accessories received at the moment of the equipment purchase, and proof of purchase containing the date of sale.
- 12.The warranty does not cover: natural wear of the product related to its normal operation, damage resulted from improper usage or non-compliance of the instructions described in the manual, tears or cracks caused by the Customer, fading of fabric resulting from prolonged exposure to sunlight or washing the product or its parts in the wrong temperature, mechanical, electrical, thermal and intentional damages and defects caused by them, as well as damage caused by unauthorised modifications or repairs.
- 13.The Service may refuse to repair products in case of any traces of unauthorised repair.
- 14.If the fault is not covered by the manufacturer's warranty, paid repair may be offered by the Service.
- 15.Neither the Manufacturer nor the Authorised Service is responsible for any damages or losses arising from the inability to use the device that is being repaired.
- 16.The product that has not been collected from the service site within 3 months can be charged with storage cost appropriate to the storage time.
- 17.Delivery of the product which is incomplete or lack of proper packaging is equivalent to the failure of the warranty conditions by the Buyer, and it can provide a basis for refusal of the repair or extension of the repair period.
- 18.In case of sending the product for repair, when no defect is found, the expenses for the expert assessment shall be fully borne by the consumer.
- 19.If the product (sent for repair) works properly, and the reason of its invalid operation is, for instance, a low battery, the Consumer shall bear the cost of the expert assessment.
- 20.The product warranty shall not exclude, limit or suspend the Customer rights resulting from the guarantee.
- 21.Only clean products in original or replacement packagings can be reclaimed.

Warunki gwarancji:

1. Marka Lionelo z siedzibą w Poznaniu (61-248) przy ul. A.Kręglewskiego 1 gwarantuje sprawne działanie produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 60 miesięcy, licząc od daty sprzedaży. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja obowiązuje w kraju zakupu.
4. Ujawnione wady będą usuńte bezpłatnie w okresie gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
5. W przypadku zakupu towaru przez Internet Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji przez stronę internetową www.Lionelo.com i dostarczenia uszkodzonego produktu do Autoryzowanego Serwisu Producenta na własny koszt. W innym przypadku dokonuje zgłoszenia i dostarcza produkt do punktu sprzedaży, w którym dokonał zakupu. Informacja na temat naprawy jest udzielana w miejscu złożenia reklamacji.
6. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usuńte bezpłatnie w terminie 21 dni roboczych, lecz w uzasadnionych przypadkach (sprawdzenie części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
7. Wady lub uszkodzenia sprzętu powinny być zgłoszone i dostarczone do serwisu niezwłocznie po ujawnieniu się ich.
8. Gwarancja dla akcesoriów jest udzielana na 3 miesiące od daty zakupu.
9. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacja produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
10. Klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne (również kolorystykę) w przypadku, gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
11. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.
12. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna urządzenia oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
13. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płynienie tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych, pranie w niedopowiedniej temperaturze, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne, ingerencje cieczy lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady, samowolne przeróbki.
14. Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku śladów nieautoryzowanej naprawy.
15. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
16. Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
17. Produkt nieodebrany z serwisu w ciągu 3 miesięcy może skutkować naliczeniem kosztów magazynowania urządzenia do czasu odbioru.
18. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym, brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
19. Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa 70 zł netto).
20. W sytuacji, gdy produkt odesłany do serwisu jest sprawny, a powodem złego działania urządzenia była np. rozładowana bateria, serwis obciąży konsumenta kosztem usługi ekspertyzy w kwocie 25 zł netto.
21. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.
22. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).

Garantiebedingungen:

- 1.Die Marke Lionelo mit Sitz in Polen, Poznań (61-248), ul. A. Kreglewskiego 1 garantiert reibungsloses Funktionieren der Ware gemäß den technisch-betrieblichen Bedingungen, die in der Betriebsanleitung beschrieben werden.
2. Die Garantie wird für 60 Monate ab dem Kaufdatum gewährt. Beim Einkauf der Ware durch eine Firma (Rechnung mit ausgewiesener MwSt.) wird die Garantie für 12 Monate gewährt.
- 3.Die Garantie ist im Land des Wareneinkaufs gültig.
- 4.Die offenbarten Mängel werden kostenlos während der Garantielaufzeit durch einen Autorisierten Herstellerservice behoben.
- 5.Bei einem Online-Einkauf ist der Kunde (reklamierende Person) verpflichtet, die Reklamation mit Hilfe der Internetseite www.Lionelo.com vorzubringen und die beschädigte Ware zum Autorisierten Herstellerservice auf eigene Kosten zu senden. In einem anderen Fall soll die Reklamation in der Verkaufsstelle, in dem der Kunde die Ware einkaufte, erhebt und dort auch gebracht werden. Die Auskunft über das Reparieren der Ware wird am Einkaufsort gegeben.
- 6.Etwaiige Mängel oder Beschädigungen der Ware, die offenbart und innerhalb der Gewährleistungsfrist angemeldet wurden, werden kostenlos binnen 21 Arbeitstagen beheben. In begründeten Fällen (Einführen der Ersatzteile aus dem Ausland) kann diese Frist um weitere 30 Tage verlängert werden.
- 7.Mängel und Beschädigungen der Ware sollen unverzüglich nach der Aufdeckung angemeldet und an Service gesendet werden.
- 8.Die Garantie für die Accessoires wird für 3 Monate ab dem Kaufdatum gewährt.
- 9.Bei einer unbegründeten Reklamation (Reklamation einer funktionsfähigen oder mechanisch beschädigten Ware) wird die Person, die eine Reklamation anmeldet, mit den Transportkosten belastet.
- 10.Der Kunde hat das Recht, die Ware gegen eine andere Ware mit gleichen oder ähnlichen technischen Parametern (auch die Farbgebung) auszutauschen, wenn ein Service feststellt, dass die Behebung der Mängel nicht möglich ist.
- 11.Der Service haftet nicht für den Datenverlust.
- 12.Die Garantie wird nur dann anerkannt, wenn zu einer reklamierten
- 13.Die Garantie erstreckt sich nicht auf: natürliche, mit dem Gebrauch der Ware verbundene Abnutzung, Beschädigungen, die infolge einer missbräuchlichen oder unsachgemäßen Verwendung entstanden, Beschädigungen oder die durch Verschulden des Kunden verursachten Zerreißungen, Verbllassen der Gewebe, die infolge der längeren Sonneneinstrahlung entstand, falsche Waschtemperatur, mechanische, elektronische, thermische Beschädigungen, Wirkung der Flüssigkeiten, absichtliche Beschädigungen und Defekte, die sie verursachten und die willkürlichen Änderungen.
- 14.Wenn die Spuren einer nicht autorisierten Reparatur festgestellt werden, kann der Service die Durchführung einer Reparatur verweigern.
- 15.Wenn eine Herstellergarantie sich nicht auf einen Defekt erstreckt, kann der Service eine zahlungspflichtige Dienstleistung anbieten.
- 16.Der Hersteller und der Autorisierte Service sind nicht für die Schäden und Verluste verantwortlich, die infolge einer Unmöglichkeit, die zur Reparatur abgegebene Ware zu benutzen.
- 17.Die Ware, die nicht vom Service innerhalb von 3 Monaten abgeholt wird, kann sich mit den Lagerhaltungskosten des Geräts zum Zeitpunkt der Abnahme verbinden.
- 18.Die Lieferung der Ware in einem unvollständigen Zustand, keine entsprechende Verpackung ist mit der Nichterfüllung der Garantiebedingungen gleichbedeutend und kann ein Grund für Verweigerung der Reparatur oder Verlängerung der Reparaturzeit sein.
- 19.Wenn in einem, zur Reparatur gelieferten Produkt keinen Defekt festgestellt wird, wird der Verbraucher mit den Kosten des Gutachtens (Stundenlohn 70 PLN/ 16,50 EUR netto) belastet.
- 20.Wenn die an Service gesendete Ware funktionsfähig ist, und ein Grund des unrichtigen Funktionierens z.B. eine entladene Batterie war, wird der Verbraucher durch den Service mit den Kosten des Gutachtens in Höhe von 25 PLN/ 6 EUR netto belastet.
- 21.Die Garantie der Ware schließt nicht aus, beschränkt nicht oder setzt die Berechtigungen des Käufers im Rahmen der Gewährleistung nicht aus.Die reklamierten Waren werden nur in sauberen Kartonverpackungen (Original oder Ersatzverpackungen) angenommen.

Условия гарантии:

- 1.Бренд Lionelo с зарегистрированным офисом по адресу A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Польша, гарантирует, что оборудование работает в соответствии с техническими условиями эксплуатации, описанными в руководстве.
2. Гарантия предоставляется на 60 месяцев с даты продажи. Если Покупатель является компанией (счет-фактура НДС), гарантия предоставляется на 12-месячный период.
3. Гарантия действительна в стране покупки.
4. Выявленные производственные дефекты должны быть устранены в течение гарантийного срока бесплатно в авторизованном сервисном центре.
5. Любые дефекты или повреждения, обнаруженные и сообщенные в течение гарантийного периода, будут бесплатно устранены в течение 21 рабочего дня, но в обоснованных случаях (например, запасные части должны быть привезены из-за границы) этот срок может быть продлен еще на 30 дней.
6. Любые дефекты или повреждения оборудования должны быть сообщены и доставлены на сервисную площадку сразу же после обнаружения.
- 7.Аксессуары, прилагаемые к устройствам, имеют 3-месячную гарантию с даты покупки.
8. В случае неоправданной жалобы (жалобы на эффективный товар или механически поврежденный товар) лица, сообщающее о жалобе, оплачивает транспортные расходы.
9. Клиент имеет право на замену продукта на другой с такими же или аналогичными характеристиками (и) цветов, если Сервис решит, что устранение дефектов невозможно.
10. Сервис не несет ответственности за потерю данных.
11. Гарантия будет соблюдаться только в том случае, если клиент приложит (к неисправному устройству) описание повреждения, все аксессуары, полученные на момент покупки оборудования, и подтверждение покупки с указанием даты продажи.
12. Гарантия не распространяется на: естественный износ изделия, связанный с его нормальной работой, повреждение в результате неправильного использования или несоблюдение инструкций, описанных в руководстве, разрывы или трещины, вызванные покупателем, выцветание ткани в результате длительного использования воздействие солнечного света или мытье изделия или его частей при неправильной температуре, механические, электрические, термические и преднамеренные повреждения и дефекты, вызванные ими, а также повреждения, вызванные несанкционированными модификациями или ремонтами.
13. Сервис может отказать в ремонте продукции в случае обнаружения следов несанкционированного ремонта.
14. Если неисправность не покрывается гарантией производителя, Сервис может предложить платный ремонт.
15. Ни Производитель, ни Уполномоченная служба не несут ответственности за любые убытки или убытки, возникшие в результате невозможности использования ремонтируемого устройства.
16. С продукта, который не был получен с сайта сервиса в течение 3 месяцев, может взиматься плата за хранение, соответствующую времени хранения.
17. Поставка товара, который является неполным или не имеет надлежащей упаковки, эквивалентна невыполнению Покупателем гарантийных условий и может служить основанием для отказа в ремонте или продления срока ремонта.
18. В случае отправки товара на ремонт, если дефект не обнаружен, расходы на экспертизу полностью покрывает потребитель.
19. Если продукт (отправленный на ремонт) работает должным образом, и причиной его неправильной работы является, например, низкий уровень заряда батареи, Потребитель несет расходы на экспертизу.
20. Гарантия на изделие не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права Клиента, вытекающие из гарантии.
21. Только чистые продукты в оригинальной или сменной таре могут быть утилизированы.

Condizioni di garanzia:

1. Il marchio Lionelo con sede in Poznań (61-248), Polonia, ul. Kreglewskiego 1, garantisce un funzionamento efficiente del prodotto in conformità con le condizioni tecniche e operative descritte nel manuale d'uso.
2. La garanzia è concessa per un periodo di 60 mesi dalla data di vendita. Se il dispositivo acquista un'azienda (fattura IVA), la garanzia viene concessa per un periodo di 12 mesi.
3. La garanzia è valida nel paese in cui è stato effettuato l'acquisto.
4. I difetti rilevati verranno rimossi gratuitamente nel periodo di garanzia dal Centro Autorizzato del Produttore.
5. Il Cliente (reclamante) è tenuto a presentare un reclamo tramite il sito web www.lionelo.com (sezione supporto tecnico-segnala la riparazione). Le istruzioni relative alla segnalazione e la spedizione del prodotto reclamato sono disponibili sulla pagina web.
6. Eventuali difetti o danni al prodotto accertati e segnalati durante il periodo di garanzia saranno rimossi gratuitamente entro 21 giorni lavorativi, ma in casi giustificati (importazione di pezzi di ricambio dall'estero) questo periodo può essere prorogato di altri 30 giorni.
7. Dovrebbero essere segnalati difetti o danni al prodotto, e il prodotto difettoso consegnato al servizio subito dopo il loro rilevamento.
8. La garanzia per gli accessori è concessa per 3 mesi dalla data di acquisto.
9. In caso di reclamo ingiustificato (reclamo relativo a un prodotto funzionante o danneggiato meccanicamente), al richiedente sarà addebitato per le spese di trasporto.
10. Al cliente spetta il diritto di scambiare il prodotto con un altro, con parametri tecnici (anche colori) uguali o simili nel caso in cui il servizio ritenga che non è possibile rimuovere il difetto.
11. Il centro di assistenza non è responsabile per la perdita di dati.
12. La garanzia sarà rispettata solo se sarà allegata la descrizione del dispositivo difettoso, di tutti gli accessori che il cliente ha ricevuto al momento dell'acquisto del dispositivo e una copia della prova di acquisto contenente la data di vendita.
13. La garanzia non copre: usura naturale correlata al funzionamento, danni causati da un uso improprio, incompatibili con le istruzioni per l'uso, danni o lacerazioni causati da colpa dell'acquirente, sbiadimento dei tessuti causato da luce solare prolungata, lavaggio a temperatura inadeguata, danni meccanici, danni elettrici, termici, di interferenza o intenzionali e difetti da essi causati, modifiche arbitrarie.
14. Il centro di assistenza può rifiutare di eseguire riparazioni in caso di segni di riparazioni non autorizzate.
15. Nel caso in cui il guasto non sia coperto dalla garanzia del produttore, il servizio può proporre un servizio a pagamento.
16. Il produttore o il Centro di assistenza autorizzato non saranno responsabili per danni o perdite derivanti dall'impossibilità di utilizzare il prodotto da riparare.
17. Un prodotto non ritirato dal centro di assistenza entro 3 mesi può comportare l'addebito dei costi di magazzinaggio del prodotto fino al ritiro.
18. La consegna del prodotto in condizioni incomplete, la mancanza di un imballaggio adeguato equivale al mancato rispetto da parte dell'acquirente delle condizioni di garanzia e può costituire una base per rifiutare di riparare l'apparecchiatura o prolungare il periodo di riparazione.
19. In caso di spedizione del prodotto per la riparazione al centro di assistenza, qualora non sia stato riscontrato l'errore, al consumatore verrà addebitato il costo del parere degli esperti (tariffa oraria di 70 PLN netti).
20. In una situazione in cui il prodotto rispedito al centro di assistenza è in buone condizioni e il motivo del malfunzionamento del dispositivo era la batteria scarica, il centro di assistenza addebiterà al consumatore il costo di un servizio di consulenza per un importo di 25 PLN netti.
21. La garanzia del prodotto non esclude, limita o sospende i diritti dell'acquirente risultanti dalla garanzia.
22. I prodotti da reclamare sono accettati solo puliti e in una confezione di cartone (originale o sostitutiva).

Conditions de garantie

1. La marque Lionelo ayant son siège social à Poznań (61-248), Pologne, ul. A. Kreglewskiego 1 garantit l'opération fiable du produit conformément aux conditions techniques et aux conditions d'exploitation décrites dans le mode d'emploi.
2. La garantie est accordée pour une période de 60 mois à partir de la date de vente. En cas d'achat du produit par un professionnel (facture TVA), la garantie est accordée pour une période de 12 mois.
3. La garantie est applicable dans le pays d'achat.
4. Les défauts révélés seront éliminés gratuitement durant la période de garantie par un Service agréé du fabricant.
5. Dans le cas d'achat des marchandises, le client (présentant une réclamation) est tenu de déposer une réclamation par l'intermédiaire du site web www.lionelo.com et de livrer le produit endommagé au service agréé du fabricant à ses propres frais. Dans un autre cas, il déclare le dégât et livre le produit au point de vente où il a acheté le produit. Une information relative au dépannage est disponible dans le lieu de dépôt de réclamation.
6. Des défauts éventuels ou dégâts du produit révélés et signalés lors de la période de garantie seront éliminés gratuitement dans un délai de 21 jours ouvrables, mais dans des cas bien justifiés (l'importation des pièces détachées de l'étranger) ce délai peut être prolongé de 30 jours de plus.
7. Les défauts ou dégâts de l'équipement devraient être signalés et livrés au service immédiatement dès leur découverte.
8. La garantie pour les accessoires est accordée pour 3 mois à partir de la date d'achat.
9. En cas de réclamation non-justifiée (réclamation d'un produit opérationnel ou endommagé de façon mécanique) la personne présentant la réclamation sera chargée avec les frais de transport.
10. Le client a le droit de remplacer la marchandise par une autre avec les mêmes paramètres techniques ou similaires (y compris le coloris) si le service considère que l'élimination du défaut est impossible.
11. Le Service ne sera pas tenu pour responsable de perte des données.
12. La garantie ne sera respectée que sous condition de joindre une description du dégât, tous les accessoires que le client a reçu lors de l'achat du dispositif et un justificatif d'achat contenant la date de vente du dispositif soumis à la réclamation.
13. La garantie ne couvre pas : l'usure normale liée à l'usage normal, des dégâts causés par une utilisation incorrecte des produits ou une utilisation non-conforme au mode d'emploi, des dégâts ou un déchirement causés par l'acquéreur, une décoloration des tissus causée par l'exposition longue au rayonnement solaire, lavage à une température inappropriée, dégâts mécaniques, électriques, thermiques, des interventions de liquides ou des dégâts délibérés et des défauts qui en résultent, des modifications non-autorisées.
14. Le service peut refuser de procéder au dépannage en cas de présence de traces de dépannage non-autorisé.
15. Si le défaut n'est pas couvert par la garantie du fabricant, le service peut proposer de fournir un service payé.
16. Ni le fabricant, ni le Service agréé ne peut pas être tenu pour responsable de dommages et de pertes causés par l'impossibilité de l'utilisation du produit faisant l'objet du dépannage.
17. Le produit non-récupéré auprès du service dans un délai de 3 mois peut entraîner la facturation des coûts d'entreposage du dispositif jusqu'à la récupération.
18. La livraison du produit incomplet, la manque d'emballage approprié équivaut au non-respect par l'acheteur des conditions de garantie et peut donner lieu au refus de dépannage du produit ou la prolongation de la période de dépannage.
19. Si aucun défaut n'est pas constaté dans le produit renvoyé au dépannage au service, le consommateur sera chargé avec le coût d'expertise (taux horaire 70 PLN HT).
20. Si le produit renvoyé au service est opérationnel et la raison d'un mauvais fonctionnement du dispositif a été par exemple une batterie déchargée, le service chargerà le consommateur avec le coût d'expertise de 25 PLN HT.
21. La garantie de produit n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultants de la garantie commerciale.
22. Seul les produits propres en emballages en carton (d'origine ou de remplacement) sont acceptés à la réclamation .

Lionelo Service – Support

List of Authorized Service Centers

Lista Autoryzowanych Centrów Serwisów

Liste der Autorisierten Servicecenter

Список авторизованных сервисных центров

Elenco dei centri di assistenza autorizzati

Liste des centres de service autorisés

lionelo.com/en/service

Thank you for purchasing our product

Dziekujemy za zakup urządzenia naszej marki

Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausrüstung

Спасибо за покупку нашего продукта

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto

Merci d'avoir acheté notre produit

Croatia

Uvoznik: Viva-net d.o.o.

A.T. Mimare 8

10090 Zagreb

Tel: 01/ 56 01 715, Fax: 01/ 56 01 945

OIB: 73608440692

lionelo



www.lionelo.com